

Lịch Công Giáo:

Chúa Nhật, ngày 11-09-2022

Chúa nhật 24 Thường Niên

12 Thứ Hai	Lễ Kính Thánh Danh Mẹ Maria
13 Thứ Ba	Th. Gioan Kim Khau, GmTs Lễ Nhớ
14 Thứ Tư	Lễ Suy Tôn Thánh Giá Lễ Kính
15 Thứ Năm	SiLễ Đức Mẹ Sầu Bi Lễ Nhớ
16 Thứ Sáu	Th.Cornêliô và Cyprianô, gmtđ - Lễ Nhớ
17 Thứ Bảy	St. Robert Bellamine, GmTs
18 Chúa Nhật	Chúa nhật 25 Thường Niên

BÀI ĐỌC I: Xh 32, 7-11. 13-14

Trích sách Xuất Hành.

Trong những ngày ấy, Chúa phán cùng Môsê rằng: "Người hãy đi xuống; dân mà người dẫn ra khỏi đất Ai-cập đã phạm tội. Chúng đã sớm bỏ đường lối Ta đã chỉ dạy cho chúng, chúng đã đúc tượng bò con và sấp mình thờ lạy nó; chúng đã dâng lên nó của lễ hiến tế và nói rằng: "Hỡi Israel, này là Thiên Chúa người, Đấng đã đưa người ra khỏi đất Ai-cập". Chúa phán cùng Môsê: "Ta thấy rõ dân này là một dân cứng cổ. Người hãy để Ta làm, Ta sẽ nổi cơn thịnh nộ với chúng và sẽ huỷ diệt chúng, rồi Ta sẽ làm cho người trở nên tổ phụ một dân tộc vĩ đại".

Môsê van xin Chúa là Thiên Chúa của ông rằng: "Lạy Chúa, tại sao Chúa nổi cơn thịnh nộ với dân mà Chúa đã dùng quyền lực và cánh tay hùng mạnh đưa ra khỏi đất Ai-cập? Xin Chúa nhớ đến Abraham, Isaac và Israel tôi tớ Chúa, vì chính Chúa đã thề hứa rằng: "Ta sẽ làm cho con cháu các người sinh sản ra nhiều như sao trên trời. Ta sẽ ban cho con cháu các người toàn cõi xứ này như lời Ta đã hứa, và các người sẽ chiếm hữu xứ này mãi mãi". Chúa đã nguôi cơn giận, không thực hiện điều dữ mà Người đe dọa phạt dân Người. Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 50, 3-4. 12-13. 17 và 19

Đáp: Tôi sẽ chỗi dậy và đi về cùng cha tôi (Lc 15, 18).

BÀI ĐỌC II: 1 Tm 1, 12-17

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi Timôthêu.

Cha cảm tạ Đấng đã ban sức mạnh cho cha là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, vì Người đã kể cha là người trung tín, khi đặt cha thi hành chức vụ: dù trước kia cha là kẻ nói phạm thượng, bắt đạo và kiêu căng, nhưng cha đã được Thiên Chúa thương xót, vì cha vô tình làm những sự ấy trong lúc chưa tin. Nhưng ân sủng của Chúa chúng ta đã tràn lan dồi dào cùng với đức tin và đức mến trong Đức Giêsu Kitô. Lời nói chân thật và đáng tiếp nhận mọi đàng là: Đức Giêsu Kitô đã đến trong thế gian này để cứu độ

những người tội lỗi, trong số ấy, cha là người thứ nhất. Vì thế, cha được hưởng nhờ ơn thương xót, là Đức Giêsu Kitô tỏ ra tất cả lòng khoan dung trong cha trước hết, để nêu gương cho những ai sẽ tin vào Người hầu được sống đời đời. Danh dự và vinh quang (xin dâng về) Thiên Chúa độc nhất, hằng sống, vô hình, là Vua muôn đời. Amen! Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: Ga 14, 23

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu mến người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 15, 1-10 {hoặc 1-32}

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, những người thu thuế và những người tội lỗi đến gần Chúa Giêsu để nghe Người giảng. Thấy vậy, những người biệt phái và luật sĩ lầm bầm rằng: "Ông này đón tiếp những kẻ tội lỗi, cùng ngồi ăn uống với chúng". Bấy giờ Người phán bảo họ dụ ngôn này: "Ai trong các ông có một trăm con chiên, và nếu mất một con, lại không để chín mươi chín con khác trong hoang địa mà đi tìm con chiên lạc, cho đến khi tìm được sao? Và khi đã tìm thấy, người đó vui mừng vác chiên trên vai, trở về nhà, kêu bạn hữu và những người lân cận mà nói rằng: "Anh em hãy chia vui với tôi, vì tôi đã tìm thấy con chiên lạc!" Cũng vậy, Tôi bảo các ông: "Trên trời sẽ vui mừng vì một người tội lỗi hối cải hơn là vì chín mươi chín người công chính không cần hối cải. "Hay là người đàn bà nào có mười đồng bạc, nếu mất một đồng, mà lại không đốt đèn, quét nhà và tìm kỹ lưỡng cho đến khi tìm thấy sao? Và khi đã tìm thấy, bà mời các chị em bạn và những người láng giềng đến mà rằng: 'Chị em hãy vui mừng với tôi, vì tôi đã tìm được đồng bạc tôi đã mất'. Cũng vậy, Tôi bảo các ông: Các Thiên Thần của Thiên Chúa sẽ vui mừng vì một người tội lỗi hối cải".

Đó là lời Chúa.

Phản Thông Tin

Dâng Cúng Bánh Rượu - Tháng 09, 2022

- Hội Bà Mẹ (Mùng quan Thầy Thánh Monica lần thứ 17)

- Ông Vincente Trần duy Chúc (giỗ 10 năm)

Xin Lòng Thương xót của Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ HCG, Ban cho Mọi thành viên trong hội được mạnh khỏe xác hồn, để làm gương sáng trong gia đình dưỡng dục con cái theo gương thánh Monica. Cũng Xin Cho linh hồn Vincente được vui hưởng Thánh nhan Chúa trên Thiên Đàng.... Amen 🙏🙏.

Chuẩn bị Mừng Lễ BỔN MANG GX Thánh Helena

Thứ Tư, ngày 14 tháng 09 năm 2022.

GX có 40 giờ Châu Thánh Thể trong 3 ngày bắt đầu vào thứ Hai ngày 12 đến thứ Tư ngày 14 xin quý vị ghi tên cho biết giờ nào quý vị có thể đến được hoặc các hội đoàn muốn có giờ đọc kinh cầu nguyện bằng tiếng Việt xin đăng ký ghi danh trong bảng ghi danh ở cuối nhà thờ. nếu hội đoàn ghi danh xin ghi tên hội đoàn và giờ. (ví dụ: hội LTXC Divine Mercy group 2:30pm-3:30pm).

• Châu 40 giờ của Giáo Xứ, bắt đầu

Thứ Hai tới thứ Tư (ngày 12-14 tháng 09- 2022)

Thứ Hai ngày 12 sau Thánh Lễ 8g sáng tới 7g tối Thánh Lễ
Thứ Ba ngày 13 sau Thánh Lễ 8g sáng tới 7g tối Thánh Lễ.
Thứ Tư ngày 14 sau Thánh Lễ 8g sáng tới 7g tối Thánh Lễ.

Đoàn TNTT St. Helena xin thông báo.

Đoàn sẽ bắt đầu trở lại sinh hoạt từ ngày Chúa nhật 18 tháng 9 năm 2022. Thời gian sinh hoạt là Chúa nhật hàng tuần từ 11 giờ đến 12:30 pm sau Thánh lễ VN. Đoàn sẽ bắt đầu phát đơn đăng ký từ ngày 28 tháng 8 sau các Thánh lễ VN. Nếu phụ huynh nào có con em từ 7 tuổi trở lên muốn cho các em đăng ký gia nhập đoàn TNTT St. Helena xin gặp các huynh trưởng hoặc liên lạc với anh Dũng Nguyễn số điện thoại 267-210-9851 để biết thêm chi tiết. Xin cảm ơn quý Ông bà.

Xin thông báo Hội Thánh Giuse:

Sẽ có buổi họp ngay sau thánh lễ Chúa Nhật hôm nay ngày 10 tháng 09, 2022.

Xin Quý hội viên tới họp đông đủ, xin cảm ơn.

Thông báo về việc ghi danh các Lớp Giáo Lý - Năm học 2022-2023

+ **Lớp Xưng Tội Rửa Lễ Lầu Đầu:** dành cho các em từ 7 tuổi hoặc trên 7 tuổi mà chưa đến lớp học giáo lý bao giờ.

+ **Lớp Giáo Lý Tân Tòng:** Học 1 tiếng, vào các Chúa Nhật sau Thánh Lễ 9:30 sáng.

Xin quý phụ huynh nào, có con em trong độ tuổi của các lớp giáo lý này, hoặc quý vị nào biết, ai có nhu cầu học Giáo Lý Tân Tòng, xin điền đơn (để ở cuối nhà thờ) hoặc gọi đến văn phòng giáo xứ, gặp Sơ Sophie hoặc Thầy Huan để ghi danh. Xin quý vị nộp lại đơn ghi danh cho Thầy Huan vào trước ngày 11 tháng 9, 2022. Xin cảm ơn.

*** Ghi Danh Học Giáo Lý Thêm Sức**

cho các em từ lớp 6-7 trở lên.

Xin gặp Thầy Huân hoặc Sơ Sophia để ghi danh cho tới ngày 25 tháng 08, 2022 là hạn chót.

*** Lớp Giáo Lý Hôn Nhân Năm 2022**

Khóa Mùa Đông sẽ được tổ chức liên Cộng Đoàn vào 1 ngày **Thứ Bảy ngày 8 tháng 10 năm 2022**, từ 9:00 sáng đến 3:30 chiều tại St Helena Church (trong nhà xứ). Anh chị em nào muốn bước vào đời sống hôn nhân theo Giáo Luật của Tổng Giáo Phận, buộc phải theo học lớp Giáo Lý Hôn Nhân và liên lạc với Linh Mục địa phương 6 tháng trước ngày làm phép cưới.



Chúa Nhật Hằng Tuần

Nhà Thờ Có Đặt Minh Thánh Chúa

Lúc : 02:00 PM tới 05:00 PM

Thứ Hai Hằng Tuần

Từ 08:30 AM tới 07:00 PM

Đúng 07:00 PM Thánh Lễ. Xin mời ai có thể đến được xin cầu nguyện cho thế giới mau chấm dứt bệnh dịch

Thứ sáu tuần sáu đầu tháng

có châu Chúa cả ngày từ **8:30 Sáng đến 7 giờ tối** có lễ .

Hội Cầu Nguyện Lòng Thương Xót Chúa



Sẽ trở lại sinh hoạt đọc kinh cầu nguyện vào

Lúc **2:30** Chúa Nhật hằng tuần **PM** Đọc kinh lần hạt 50 kinh Mân Côi đúng **3:00**

PM đọc kinh Kính LTXC và cầu nguyện theo ý chỉ.

Truyền Giáo : Giáo Hội cần bạn:

Xin Quý Cụ, Ông Bà và Anh Chị Em mời và giới thiệu tân tòng cho Giáo Xứ bằng cách:

- Mời bạn bè vào đạo Công Giáo
- Nói với người khác về đạo Công Giáo
- Cầu nguyện cho ơn trở lại
- Cầu cho một người theo đạo
- Mời một người đi theo dự Thánh Lễ
- Mời bạn bè đi dự Thánh Lễ
- Nhắc gia đình đi dự Thánh Lễ
- Làm cha mẹ đỡ đầu cho tân tòng
- Đón chào, đối xử tốt với người ngoại
- Nói những việc truyền giáo trong gia đình
- Là một người công giáo tốt và gương mẫu

Chúng ta thêm lời cầu nguyện cho những người trong Giáo Xứ đang bị bệnh:

- Ông Giuse Ngô Ngọc Sơn
- Ông Giuse Lê Danh Cậy
- Donomico Vo Phước
- Bà Têrêsa Nguyễn Thị Xa
- Bà Maria Đoàn Thị Thanh
- Ông Phêrô Nguyễn Hữu Tài
- Anh Mừng Cựu Đoàn Trưởng TNTT Tiên Khởi
- Bà Maria Phạm Thị Minh
- Ô.B Giuse-Maria Bùi Văn Nhâm
- Ông Vincent Vũ Văn Tường
- Bà Têrêsa Trần Thị Hằng
- Bà Maria Bùi thị Liếc
- Bà Cố Anna Trần Công Giáo



(Ai biết có người nào bị bệnh không thể đi nhà thờ được, xin cho quý vị trong BCH biết để nêu tên trong tờ Mục Vụ và đề cầu nguyện.)

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Giáo Xứ St. Helena

6161 N. 5th Street, Philadelphia, PA 19120

Thông Tin Mục Vụ Hằng Tuần

Thánh Lễ Việt Nam
Chúa Nhật Hằng Tuần 9:30 sáng



BÍ TÍCH HOÀ GIẢI – XƯNG TỘI
Thứ Bảy Hằng Tuần 4:00 – 4:30 chiều

BÍ TÍCH RỬA TỘI - Sau Thánh Lễ Chúa Nhật

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Linh Mục Địa Phương tối thiểu 6 tháng trước
ngày làm phép cưới

ST. HELENA CHURCH OFFICE HOURS

(Closed 12 Noon-1:00pm)

Monday – Thursday 9:00am to 8:00pm
Friday 9:00am to 5:00pm Saturday 9:00am to 2:00pm

PARISH STAFF

Rev. Msgr. Joseph T. Trinh	Pastor
Rev. Peter J. Welsh	Parochial Vicar
Rev. Albert Gardy Villarson, OMI	In Residence
Rev. Dominic Brin'K	In Residence
Deacon Huan C. Tran	Parish Deacon
Deacon Victor I. Seda	Parish Deacon
Sr. Sophie Yondura, ssj.,D. Min.	Parish Services Director
Elena Asencio	Parish Secretary
Tram Ton Nu	Business Manager
Genevieve Black	Music Director
Sr. Anna Marie Lesutis, RSM, RN	Health Promotion
Ann Farley, MSN	Health Promotion
Sr. Maryanne Zakreski	Outreach Center
Food Bank	(267) 900-5935
Rectory 6161 N. 5 th Street	(215) 424-1300 (1301)
Convent 6127 N. 5 th Street	(215) 924-2770
School 6101 N. 5 th Street	(215) 549-2947
Rectory Fax Number	(215) 424-9152

CÔNG ĐOÀN VIỆT NAM

Đông Nguyễn	Chủ Tịch Cộng Đoàn
Thế Bùi	Phó Chủ Tịch Nội Vụ
Công Nguyễn	Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ
Hùng Lê	Thủ Quỹ
Sương Võ	Thư Ký

GIÁO LÝ HÔN NHÂN – Thầy Sáu Trần Công Huân
Chương trình tổ chức 2 khoá. Mỗi khoá 1 ngày
Thứ Bảy đầu tháng vào tháng 4 và tháng 10

GIÁO LÝ TRẺ EM – Thầy Sáu Trần Công Huân
▪ Chúa Nhật 12:30 – 1:30 pm

GIÁO LÝ TÂN TÔNG - Thầy Sáu Trần Công Huân
▪ Sau Thánh Lễ Chúa Nhật 9:30 sáng

CA ĐOÀN TẬP HÁT

Ca Đoàn Thánh Linh – Anh Trọng Nguyễn
▪ Thứ Sáu 8:30 – 10:00 pm

Ca Đoàn Dấu Ấn Tình Yêu – Anh Văn Nguyễn
▪ Chúa Nhật 11:00 – 2:00 pm

Ca Đoàn Thiên Thần – Chị Ngọc Trần
▪ Thứ Bảy 7:00 – 9:00 pm

HỘI ĐOÀN & BAN NGÀNH

Hội Khấn Đức Mẹ HCG – Cô Maria Hạnh Nguyễn

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo – Bà Trần Thị Mát

▪ Chúa Nhật đầu tháng – Châu Thánh Thế

Hội Thánh Giuse Thợ – Ông Công Nguyễn

Hội Cầu Nguyện LTXC – Ông Hoàng Nguyễn

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể – Anh Nguyễn Phi Dũng

▪ Chúa Nhật 11:00 – 12:30 pm

Ban Xã Hội - Cô Maria Hạnh Nguyễn

Ban Làm Đẹp Nhà Chúa - Cô Maria Hạnh Nguyễn

▪ Thứ sáu – Thứ Bảy (8:30-11:30 am)

Ban Phụng Vụ – Ông Nam Nguyễn

Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể – Anh Cường Vũ

Ban Đọc Thánh Thư – Ông Hoàng Nguyễn

Ban Giúp Lễ - Anh Hiền Trần

Ban Phòng Thánh – Ông Cát Nguyễn, Anh Lâm Trần

Ban Truyền Thông – Anh Lâm Nguyễn

Ban Trang Trí – Anh Hoà Đào

Ban Nhạc Vincent De Paul – Anh Đông Nguyễn

Knight Of Columbus

▪ Hiệp Sĩ Đoàn 15687 DS Diệp Trần

▪ Huân Tước Đoàn 3787 – Nguyễn Lập



Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam
Linh Mục Chánh Xứ - Đức Ông Giuse Trịnh Minh Trí

ĐT. (215) 424-1300 hoặc (215) 548 5591
Website Cộng Đoàn: <http://www.cdhenaphila.com>
Website Giáo Xứ: www.Sainthelenaparish.net

